



PUBLIC CHARTER SCHOOL

EL HERALDO DE E.L. HAYNES

El 14 de enero del 2010

3600 Georgia Avenue, NW
Washington, DC 20010
(202) 667-4446 teléfono
(202) 667-8811 fax

Queridos Padres,

¡Feliz Año Nuevo! Esperamos que usted tuviera unas vacaciones de invierno maravillosas. Estamos emocionados para empezar un año nuevo y una nueva década con usted y sus estudiantes.

La semana pasada tuvimos una Intercesión fantásticas aquí en Haynes:

- ▶ Una clase de primer grado de lectura/ciencia llamada “un Día Nevoso: la Ciencia de Nieve.” ¡Los estudiantes se emocionaron cuándo nevió durante el último día!
- ▶ Una clase de segundo y tercer grado llamada "Patadas para Niños" en los cuales los estudiantes entrenaron con expertos del estudio de artes marcial Kaizen Karate.



- ▶ Una clase de Pre-K y Kinder llamada “Leer, Comer, y Aprender.” (vea foto)
- ▶ Una clase de quinto a séptimo grado llamada la Justicia Social, en cual los estudiantes estudiaron justicia social y participaron en actividades de servicio..
- ▶ Un curso de séptimo grado de matemáticas, Aficionados de Matemáticas, terminando con una presentación dada a los de tercer grado.

Finalmente, nuestros actores Shakesperianos siguieron preparándose para su obra de la Tempestad, que es este viernes @ 7PM. Todos están invitados al Centro de de Educación de Columbia Heights (en la Calle 14 NW) para ver la obra. ¡Esto promete ser excepcional! Los boletos son \$5.

Estamos muy impresionados de ver como los estudiantes han continuado hacer las cosas. Nuestros estudiantes de 4o y 5o grado tuvieron una discusión fantástica durante el Círculo de Comunidad (hablamos del papel de gratitud en la historia “el Regalo de los Reyes Magos”). Los estudiantes de media escuela tuvieron su primer Círculo de Comunidad de Escuela Secundaria en el espacio de Escuela Secundaria recién renovado, donde ellos oyeron sobre nuevas iniciativas de la Escuela Secundaria.

Por favor recuerde que NO hay escuela el lunes (Día de MLK) y el martes (Día de Desarrollo del Personal).

Sinceramente,

Eric Westendorf
Eric Westendorf
Principal, 4º – 8º Grado

Michelle Molitor
Michelle M. Molitor
Principal, Pre-K - 3º Grado

Dom. 17	Lun. 18 NO ESCUELA (Día de MLK)	Mar. 19 NO ESCUELA (Día de Desarrollo del Personal)	Mier. 20 Reunión de los Padres de 5o Grado (6:15-7:15 PM)	Jue. 21	Vie. 22	Sáb. 23
Dom. 24	Lun. 25	Mar. 26 Reunión SPT (6:15-7:30)	Mié. 27	Jue. 28 Reunión de Padres de Escuela Secundaria (6:15-7:00 PM)	Vie. 29 Reunión Escolar: Día de Servicio ELH (8:30-12:30)	Sáb. 30

INFORMACIÓN SIGNIFICATIVA

*****NO CLASES PARA LOS ESTUDIANTES EL LUNES, 18 DE ENERO EN HONOR AL REV. DR. MARTIN LUTHER KING, JR. Y EL MARTES, 19 DE ENERO PARA DESARROLLO PROFESIONAL. CLASES EMPIEZAN DE NUEVO DE EL MIÉRCOLES, 20 DE ENERO*****

Los Estudiantes de E.L. Haynes Presentan la Obra de Shakespeare “La Tempestad”: El viernes, 15 de enero, 7pm en el Auditorio del Centro Educativo (Bell Multicultural High School); 3101 16th St. NW.

Mes de Herencia Africana: ...muy pronto! Si usted ha vivido o ha trabajado en un país africano y le gustaría compartir una historia, comida, canción, baile, o si le gustaría ayudar en la planificación de nuestro día de celebración, por favor póngase en contacto con Towana Pierre-Floyd o Beth Hood al 667-4446.

Reunión SPT – Martes, 26 de enero 6:15-7:30pm – Nuestra presentación SPT será una serie de talleres de 5 semanas en literatura financiero. El primer taller será “Manejando Dinero Durante Estos Tiempos Económicos”. Vea el aviadador en el Thursday Express para fechas adicionales y temas.

¡Noche de Juegos de Familia de E.L. Haynes! Venga a jugar juegos en E.L. Haynes el viernes, 5 de febrero, de 6:15pm-8:15pm. Tendremos juegos de mesa, pizza, y bebidas. ¡Necesitamos voluntarios! Si le gustaría echar una mano, por favor llame o envíe un correo electrónico a Beth Hood al bhood@elhaynes.org

Aplicaciones para Nuevos Estudiantes para el 2010-2011: ¡¡Están disponibles ahora!! También ofreceremos un aula de pre-k de 3 años. Si usted tiene a otro niño que le gustaría tener en ELH, por favor llene la aplicación disponible en las cajas claras fuera de la oficina. ¡Cuénteles a sus amigos y vecinos que están buscando una escuela dinámica para pre-k – 8 grado!

¡Programa de Buddy Bison! E.L. Haynes es parte del grupo piloto del grupo de giras de National Park Trust con nuestra mascota, Buddy Bison. Si usted ha tomado a uno de nuestro peluches de bison afuera, por favor avísele a la Sra. Molitor enviándole un correo electrónico y cualquier foto con los estudiantes y Buddy Bison al mmolitor@elhaynes.org. Si le gustaría llevar a Buddy Bison a un parque, hacerse parte de nuestro programa de préstamo "Borrow Buddy Program" y prestar uno de nuestros peluches; la participación es FÁCIL:

1. ¡Visite Parques, Monumentos, y lleve a Buddy Bison con Usted - Ellos sólo quieren que niños los niños salgan afuera..
2. ¡Fotografía — nos gustaría que Buddy sea fotografiado en varios parques con el tiempo, puede ser en parques locales, o aun si usted o nuestros estudiantes continúan viajes en la naturaleza, Lleven a Buddy Bison y una cámara con usted!!
3. Comprobar el Sitio Web — Usted puede comprobar el programa en el Sitio Web en http://www.parktrust.org/index.php?option=com_content&view=article&id=167:wheres-your-buddy-bison-been&catid=36:whats-new&Itemid=98

Actividades en la Comunidad:

Unase a DC Cares por el Día de Servicio de MLK: Los voluntarios pintarán en el centro de Recreacion Park View y Bruce Monroe en la escuela Park View Elementary y amarían a mas

participación de los vecinos. Lugar: Warder St., NW de 9am-12pm. Para registrarse, llame a Nuri Heckler al 777-4469.

Actividades en el Parkview Rec Center: Vea el aviador incluido en el Thursday Express de esta semana para aprender de actividades gratuitas en el centro los sábados de 11:30-4pm.

Concurso de los Washington Nationals 2010 sobre el Padre del Año: Los estudiantes en 1-12 grado pueden presentar un reporte sobre su relación con su padre o figura paterna y lo que él significa para usted. La fecha límite para la sumisión es el 31 de enero. Información y sumisiones pueden ser hechas en: www.fathers.com/contest. Para más información, llame al Oficial Chante Brodie al 715-7476 o chante.brodie@dc.gov

La Sra. Teri

Esquina de Conserjería

Hablamos con estudiantes de la razón por qué ellos se sienten irritables y excéntricos y no quieren completar asignaciones. Notamos que ellos están cansados y los motivos por qué los estudiantes tienen noches sin dormir o sueño interrumpidos varían mucho. Uno de los numerosos motivos de la fatiga y estar cansado podría ser la dificultad de dormir y despertándose mucho debido a miedos.

Comenzó cuando él era joven y yo había esperaba que él creciera de ello, y él tiene nueve años ahora y él siempre tiene miedo de la oscuridad. Michael Smith, Padre

Esta noche algunos niños estarán sin poder dormir en sus camas, que piensan en los regalos de vacaciones, mientras los otros estarán acostados... con miedo. El miedo a la oscuridad es uno de los miedos más comunes en niños.

Alexander de tres años duerme con una luz porque en la oscuridad, él ve cosas.

"¡Él llega corriendo, 'Mamá, Mamá, Mamá, estoy asustado, no quiero estar solo, y esta oscuro, y veo sombras!" "explica su madre, Leslie Sokol.

Blake de nueve años duerme con una linterna y muchas baterías.

"Tengo miedo que podría haber alguien dentro de la casa que no conozco, y podría ser un ladrón," dice él.

Muchos niños tienen miedo de la oscuridad, pero algunos niños siguen con los miedos mucho más que otros, dejando a padres con dudas con lo que ellos deberían decir.

"No sé cual es la medida," dice Michael Smith, el padre de Blake. "¿Cuál es la edad donde usted no debería tener miedo de la oscuridad?"

Es diferente para cada niño, pero la clave debe ser soportante y no crítica, dice Gene Urbain, un psicólogo clínico.

"Usted quiere unirse con el niño, usted quiere reconocer que el miedo es verdadero al niño, aun si no es en particular racional, o usted no está de acuerdo con ello. Y usted quiere darles algunas palabras, o algunos modos de tratar con ello," él dice.

Los expertos dicen que lo peor que uno puede hacer con los niños que tienen miedo de la oscuridad es burlarse de ellos o castigarlos. Los padres pueden ayudar a los niños a vencer sus miedos haciendo

el dormitorio más oscuro y más oscuro con el tiempo. Primero déjelos dormir con una luz, después con la luz de pasillo, y luego sólo durante ciertas noches de la semana.

En el cuarto de Alexander, la luz se queda encendida hasta que él se duerma. Pero con ayuda, él ve menos monstruos estos días, y se alegra con el cielo de la noche.

Los miedos sirven un objetivo útil, sano en niños por que los detiene de tomar riesgos innecesarios. El AAP también aconseja:

- Los niños que son tímidos y retirados con mayor probabilidad desarrollarán miedos que aquellos que no son.
- Las muchachas probablemente más que muchachos van a desarrollar miedos severos, irracionales (fobias).
- Ciertos miedos pueden crecer de las necesidades de los padres. Después de un divorcio, o la muerte de un cónyuge por ejemplo, un padre puede animar sin estar consciente la ansiedad de separación de un niño de un deseo del compañerismo.

Si los padres son demasiado protectores o temerosos ellos mismos, ellos pueden criar la timidez y obstaculizar las tentativas de un joven de estirar sus capacidades

Sugerencias para los Padres

La clave para los padres debe ser soportante y no criticar al su niño. El psicólogo de niños Stephen Garber sugiere:

- No desacreditar el miedo de su niño de la oscuridad o obligarlo a quedarse en un cuarto oscurecido sólo porque él es demasiado grande para tener miedo.
- Pregúntele a su niño lo que él siente cuando él esta solo en la oscuridad. Incluso si su aprehensión le parece ridículo, hay que calmarlos con información concreta. Por ejemplo, diga "Usted tiene razón que la casa hace sonidos extraños por la noche. Hay que escucharlos juntos y le diré lo que cada uno es."

Referencias

- American Academy of Pediatrics
- American Psychological Association